

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v súlade s § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a v súlade s § 65 a nasl. zák. č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon (autorský zákon), v znení neskorších predpisov

názov: Štátny pedagogický ústav
IČO: 30 807 506
sídlo: Pluhová 8, 830 00 Bratislava
štatutárny orgán: Mgr. Miroslava Hapalová, riaditeľka
zriadený: na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve
tel. číslo: 00421249276111
fax. číslo: 00421249276195
adresa elektronickej pošty: spu@statpedu.sk

(ďalej len "objednávateľ")

a

meno a priezvisko: Mgr. Zuzana Calvet
adresa:
dátum narodenia:
číslo účtu IBAN:

(ďalej len "autor")

Úvodné ustanovenia

1. Štátny pedagogický ústav ako objednávateľ je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).
2. Objednávateľ vyhlásil dňa 13.01.2020 v spolupráci s Francúzskym Inštitútom Slovensko súťaž *Frankofónia pre učiteľov základných a stredných škôl a jazykových škôl* (ďalej ako „súťaž“).

Časť I

Čl. 1

Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť a dodať za dohodnutú cenu pre objedávateľa slovesné dielo: Metodický list *Donner des ordres avec Jacques Dutronc* (ďalej ako „dielo“). Dielo bolo ako víťazné vybraté v súťaži. Objednávateľ ako organizátor súťaže dielo preberá a zaväzuje sa zaplatiť za jeho vytvorenie a dodanie dohodnutú cenu podľa čl.5 tejto zmluvy.

1.2 Autor vyhlasuje, že vyššie uvedené dielo je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti vnímateľné zmyslami.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Autor sa zaväzuje:

- vytvoriť dielo osobne s náležitou odbornou starostlivosťou,
- dodať dielo elektronicky - e-mailom, vo formáte Word na adresu zodpovedného zamestnanca objednávateľa frankofonia@statpedu.sk riadne a včas.

2.2 Pri vytváraní diela je autor viazaný pokynmi objednávateľa v zmysle propozícií súťaže.

2.3 Autor vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že sa dôkladne oboznámil so znením Zmluvy, ku ktorej nemá žiadne výhrady a že sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.

2.4 Pri vytváraní diela autor nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom.

Čl. 3

Splnenie diela

3.1 Dielo sa považuje za splnené podpísaním schvaľovacieho/odovzdávacieho protokolu objednávateľom.

3.2 Odstúpením od zmluvy sa zmluva od počiatku ruší. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od zmluvy autorovi nevzniká právo na zaplatenie dohodnutej odmeny.

Čl. 4

Ochrana osobných údajov

4.1 Autor výslovne podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov udeľuje objednávateľovi súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve, ako i všetkých ďalších osobných údajov, ktoré mu autor poskytol počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou v jeho informačnom systéme.

4.2 Autor súhlasí s tým, že objednávateľ bude ich osobné údaje spracúvať pre účely výkonu práv a povinností podľa tejto zmluvy a pre ochranu práv a oprávnených záujmov objednávateľa.

4.3 Súhlas autora udelený podľa tejto zmluvy je platný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou a po skončení tohto právneho vzťahu po dobu, počas ktorej je objednávateľ povinný v evidencii viesť osobné údaje o autorovi alebo po dobu, počas ktorej to je pre výkon práv alebo povinností objednávateľa alebo pre ochranu jeho práv a oprávnených záujmov nevyhnutné.

4.4 Autor sa zaväzuje bez zbytočného odkladu objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu osobných údajov, ktoré objednávateľovi poskytol a ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy.

Čl. 5

Odmena za vytvorenie diela a poskytnutie licencie

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že autor vytvorí a dodá dielo objednávateľovi, ktorý mu uhradí odmenu v sume **300 eur** (tristo eur), ktorá zahŕňa všetky náklady.

5.2 Objednávateľ odvedie z odmeny (jej príslušnej časti) povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); autorovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.

5.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu do 10 dní od podpísania tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

5.4 Autor sa s objednávatelom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie (autor dostáva honorár za vytvorenie diela, poskytnutie licencie na použitie diela je bezplatné).

5.5 Autor sa s objednávatelom dohodol, že autor ako daňovník uplatňuje na tento príjem postup podľa § 43 ods. 14 zákona 595/2003 Z.z. a objednávateľ ako platiteľ dane autorovi zo zmluvnej odmeny daň nezrazí.

Časť II

Licenčná zmluva

Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné poskytnutie licencie na používanie diela špecifikovaného v časti I článku 1 ods. 1.1 Zmluvy o vytvorení diela za účelom realizácie projektu.

Čl.1

Licenčné podmienky

1.1 Autor udeľuje objednávatelovi výhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela bez územného a vecného obmedzenia po celú dobu ochrany autorských práv podľa § 19 ods. 4) Autorského zákona.

1.2 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie, s čím autor vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je ďalej oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím autor vyjadril svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.

1.3 Autor udeľuje objednávatelovi výhradnú licenciu v zmysle § 70 ods.2 Autorského zákona /AZ/.

1.4 Spôsob použitia diela je dohodnutý podľa § 19 ods.4 písm. a/ až f/ Autorského zákona na neobmedzený čas a v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, bez možnosti jej odvolania.

1.5 Autor sa s objednávatelom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

1.6. Autor diela nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou dohodnutou v tejto zmluve a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná. Autor je oprávnený použiť dielo len pre potreby zverejnenia informácie o jeho autorstve, vždy však spôsobom nepoškodzujúcim práva a oprávnené záujmy objednávatelä.

1.7 Autor udeľuje objednávatelovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 19 autorského zákona.

Časť III

Čl. 1

Osobitné, spoločné a záverečné ustanovenia Zmluvy o vytvorení diela a Licenčnej zmluvy

1.1 Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

1.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.

1.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

1.4 Zmluvné strany si tieto zmluvy prečítali, s ich obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, voči ich forme nemajú žiadne námietky, či výhrady pričom vyhlasujú, že ich uzatvorili dobrovoľne, vážne, slobodne za všetkým účastníkom zrozumiteľných a nie nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

1.5 Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom autor obdrží po jednom rovnopise a objednávatel' 2 rovnopisy.

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Zuzana Calvet

.....
Mgr. Miroslava Hapalová,
riaditeľka
Štátny pedagogický ústav